

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 455/VTRJSC/2021

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **Công ty cổ phần thương mại và vận tải quốc tế Vietrans**

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại: 02432009559

Mã số doanh nghiệp: 0106518144

Email: sea@vietransjsc.vn

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Rượu vang đỏ Bloody Nose**

2. Thành phần: Được làm từ quả nho lên men, không qua chưng cất

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không có thời hạn

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 375ml; 500ml; 750ml; 1500ml; 3000ml; 5000ml; 6000ml/chai

- Chất liệu bao bì: Rượu được đóng kín trong chai thủy tinh, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Sản xuất và đóng chai tại: **S.C.E.A CHATEAU HOSTENS-PICANT**

- Địa chỉ: Les Leves Thoumeyragues 33220 Gironde - France

6. Thông tin chi tiết sản phẩm:

- Các chỉ tiêu cảm quan

Trạng thái: Lỏng, trong, không có vẩn đục

Màu sắc: Đỏ

Mùi, vị: Mùi nho lên men, vị chua dịu, không có vị lạ.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Mẫu nhãn sản phẩm được đính kèm



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Phù hợp với quy định an toàn thực phẩm:
- QCVN 6-3: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn
- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 12 tháng 01 năm 2021.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



THỦA U/Q TỔNG GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ
Quản Chi Mai Hương

874
TY
HÂN
MA
QUỐC
TRA
EM

THÔNG TIN NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm : **Rượu vang đỏ Bloody Nose**

Thể tích thực : 375ml; 500ml; 750ml; 1500ml; 3000ml; 5000ml; 6000ml/chai

Hàm lượng ethanol (cồn) : 14,5% – 16,5%

Hạn sử dụng : Không có hạn sử dụng

Thành phần : Được làm từ quả nho lên men, không qua chưng cất.

Hướng dẫn sử dụng : Uống trực tiếp.

Bảo quản : Để nơi khô ráo, thoáng mát.

Nhà sản xuất : **S.C.E.A CHATEAU HOSTENS-PICANT**

Địa chỉ: Les Leves Thoumeyragues 33220 Gironde - France

Xuất xứ : Pháp

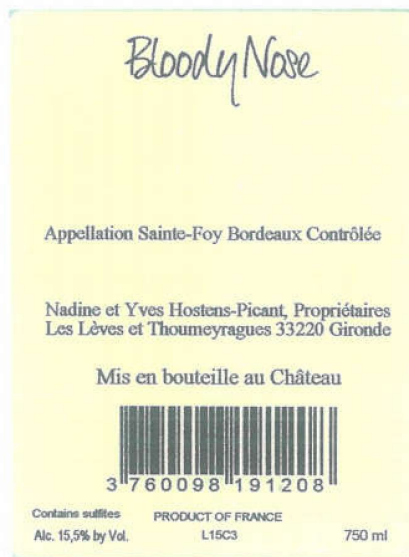
Thương nhận chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa - Nhập khẩu bởi: **Công ty cổ phần thương mại và vận tải quốc tế Vietrans**

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại : 02432009559

Nhà phân phối:

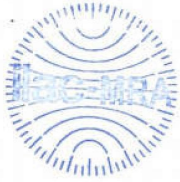




THỦA U/Q TỔNG GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ
Quản Thị Mai Hương



Vinacontrol
SINCE 1957



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Head office

54 Tran Nhan Tong, Hanoi.

Tel : (84.24) 39435640 - (84.24) 39433840

Fax : (84.24) 39433844

vinacontrol@vinacontrol.com.vn

www.vinacontrol.com.vn

Branches in all main ports of Vietnam

Số: 20V02TND06896-10

Ngày: 25/12/2020

Đơn vị yêu cầu và gửi mẫu	CÔNG TY CP THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI QUỐC TẾ VIETRANS
Tên hàng	Rượu vang đỏ Bloody Nose
Ngày nhận mẫu	21/12/2020
Ngày trả kết quả	25/12/2020

I. Tình trạng mẫu

- Nguyên chai, thể tích 750ml, do khách hàng mang đến.

II. Kết quả thử nghiệm

STT	Tên chỉ tiêu thử nghiệm	Đơn vị	Kết quả thử nghiệm	Phương pháp thử
1	Ethanol	% (v/v)	15.2	TCVN 5562:2009
2	Methanol ⁽¹⁾	mg/l	240.3	TCVN 8010:2009
3	SO ₂ ⁽¹⁾	mg/l	41.2	AOAC 940.20
4	Chì ⁽¹⁾	mg/l	KPH(Lod 0.03)	TCVN 8126:2009
5	Ochratoxin A ⁽¹⁾	µg/l	KPH(Lod 0.2)	TCCS 33:2015/VNC

Ghi chú:

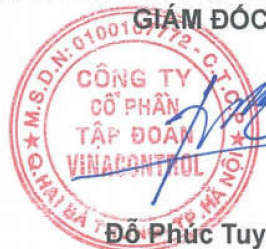
- Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận phân tích và chỉ tiêu phân tích không đại diện cho dòng sản phẩm;
- Tên mẫu, tên đơn vị yêu cầu là do đơn vị yêu cầu cung cấp; KPH: không phát hiện; Lod: giới hạn phát hiện;
- Các chỉ tiêu đánh dấu ⁽¹⁾ đã được công nhận Vilas;
- Các chỉ tiêu ⁽²⁾ đã được Bộ Công thương chỉ định;
- Các chỉ tiêu ⁽³⁾ sử dụng nhà thầu phụ;
- Khi sao chép phải đảm bảo toàn vẹn nội dung phiếu kết quả này trừ trường hợp có sự đồng ý bằng văn bản của phòng thí nghiệm.

PHÂN TÍCH VIÊN

Đào Thị Thu Hương

TRUNG TÂM PHÂN TÍCH VÀ THỬ NGHIỆM 1 - VINACONTROL

GIÁM ĐỐC



Đỗ Phúc Tuyền



20V02TND06896-01

QLF-13.01/VNC (VN)

IMPROVE QUALITY, TOWARD SUCCESS

Bản sửa ... ngày thay thế cho

**BẢN DỊCH
TRANSLATION**

BLOODY NOSE

Người thử nếm rượu vang lâu năm

Bloody Nose

Nhãn hiệu Sainte-Foy Bordeaux đã được kiểm nghiệm

Chủ sở hữu: Nadine và Yves Hostens-Picant
Thuộc xã Les Lèves et Thoumeyragues 33220 Tỉnh Gironde

Đóng chai tại Lâu đài

Có chứa sunfit
Nồng độ cồn: 15,5%

SẢN PHẨM CỦA PHÁP
L15C3

750 ml



Tôi **Văn Thị Hương**, CMTND/HC số 112080685 cấp ngày 19/02/2004 tại Công an tỉnh Hà Tây, cam đoan và chịu trách nhiệm về tính chính xác của bản dịch từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Chứng thực bà **Văn Thị Hương** CMTND/HC số: 112080685 cấp ngày 19/02/2004 tại Công an tỉnh Hà Tây đã ký trước mặt tôi.

Tại công ty Dịch thuật Á Châu
Số chứng thực Quyền số 01 SCT/CK

Ngày : 14/12/2020

CÔNG TY DỊCH THUẬT Á CHÂU
GIÁM ĐỐC

Người dịch



Văn Thị Hương



Hà Sĩ Nguyên

504;
VG T
NHH
G M/
THU
HAI
- TP -

